



Brüsszel, 2025. július 22.  
(OR. en)

10761/25

LIMITE

CORLX 633  
CFSP/PESC 963  
RELEX 824  
MOG 63

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI RENDELETE az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2023/1529 rendelet végrehajtásáról

**A TANÁCS (EU) 2025/... VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(...)

**az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló  
(EU) 2023/1529 rendelet végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2023. július 20-i (EU) 2023/1529 tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 7. cikke (3) és (4) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L 186., 2023.7.25., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1529/oj>.

mivel:

- (1) A Tanács 2023. július 20-án elfogadta az (EU) 2023/1529 rendeletet.
- (2) A (KKBP) 2023/1532 tanácsi határozat<sup>2</sup> felülvizsgálata alapján a Tanács úgy határozott, hogy az abban foglalt korlátozó intézkedéseket 2026. július 27-ig meg kell újítani.
- (3) A Tanács megállapította, hogy az (EU) 2023/1529 rendelet III. mellékletében jegyzékbe vett személyek és szervezetek közül két személy és egy szervezet vonatkozásában naprakésszé kell tenni a bejegyzéseket.
- (4) Az (EU) 2023/1529 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

---

<sup>2</sup> A Tanács (KKBP) 2023/1532 határozata (2023. július 20.) az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 186., 2023.7.25., 20. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1532/oj>).

*1. cikk*

Az (EU) 2023/1529 tanácsi rendelet III. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ..., ...

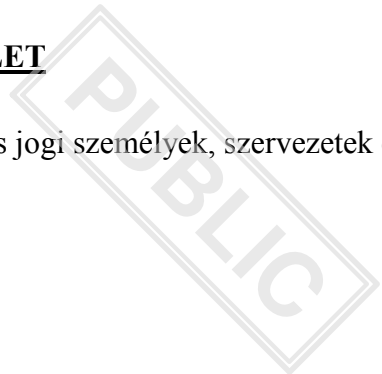
*a Tanács részéről*

*az elnök*

---

**MELLÉKLET**

Az (EU) 2023/1529 rendelet III. melléklete (A 3. cikkben említett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzéke) a következőképpen módosul:



1. Az „A. Természetes személyek” című jegyzékben a 7. és a 20. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„7.	Mohammad- Reza Gharaei ASHTIANI	محمد رضا قرایی آشتیانی (fárszi írásmód szerint)	Beosztás(ok): az iráni fegyveres erők helyettes vezérkari főnöke  Születési idő: 1960  Születési hely: Tehran, Iran  Állampolgárság: iráni  Nem: férfi	Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani 2024 augusztusa óta az iráni fegyveres erők (Iranian Armed Forces) helyettes vezérkari főnöke.  Az Iráni Iszlám Köztársaság (Islamic Republic of Iran) védelmi minisztere volt (2021. augusztus – 2024. augusztus), és ő irányítja az EU által jegyzékbe vett, védelemért és a fegyveres erők logisztikai támogatásáért felelős minisztériumot (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics, MODAFL).  A MODAFL felel az iráni fegyveres erők tevékenységeinek tervezéséért, logisztikai támogatásáért és finanszírozásáért. Emellett döntő szerepet tölt be Irán védelmi iparában, és több olyan konglomerátummal és alárendelt szervezettel rendelkezik, amelyek katonai felszerelések kutatásával és fejlesztésével, karbantartásával és gyártásával foglalkoznak, ideértve a pilóta nélküli légi járművek (UAV-ok) gyártását is.	2024.5.31.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				<p>A MODAFL részt vesz továbbá egy közös UAV-gyártóüzem létrehozásában és Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúja során felhasználásra szánt UAV-ok Oroszország számára történő értékesítésében is.</p> <p>Az iráni fegyveres erők helyettes vezérkari főnökeként Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani koordinálja és felügyeli a hagyományos hadsereget és az Iszlám Forradalmi Gárdát (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC), és szoros kapcsolatban áll Irán legfelsőbb vezetőjével. Mivel ő felügyeli az Iszlám Forradalmi Gárdát, irányítása alá tartozik az Iszlám Forradalmi Gárda Légierőjének Űripari Részlege (IRGC Aerospace Force) is, amely pedig Irán UAV-programjáért felelős. Így felügyeleti szerepet tölt be mind a rakéta-, mind az UAV-program tekintetében. E szerepében támogatja az Oroszországgal folytatott iráni katonai együttműködést is.</p> <p>Az iráni fegyveres erők helyettes vezérkari főnökeként Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani egyrészt közvetlenül részt vesz Irán UAV- és rakéta programjában, másrészt közreműködik iráni UAV-ok Oroszország részére történő, az általa Ukrajna ellen folytatott agressziós háború támogatását célzó átadásában.</p>	

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
20.	Mohammad Reza KHIABANI	خیابانی مدرس محمدرضا (fárszi írásmód szerint)	Beosztás(ok): Az IRISL igazgatója Állampolgárság: iráni Nem: férfi Kapcsolódó szervezetek: Az Iráni Iszlám Köztársaság Tengerhajózási Társasága (Islamic Republic of Iran Shipping Lines, IRISL) Az Iszlám Forradalmi Gárda Haditengerészete (Islamic Revolutionary Guard Corps Navy, IRGCN) Az Iszlám Forradalmi Gárda Kutatási és Önellátási Dzsihád Szervezete (Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation, IRGC SSJO)	Mohammad Reza Khiabani az Iráni Iszlám Köztársaság Tengerhajózási Társaságának (Islamic Republic of Iran Shipping Lines, IRISL) igazgatója. Az IRISL, amely Irán egyik fontos tengeri fuvarozója, az Unió által jegyzékbe vett szervezet.  Az IRISL-hez vagy kapcsolt vállalkozásaihoz tartozó vagy általuk irányított hajók évek óta érintettek katonai vonatkozású rakományok szállításában és egyéb olyan tevékenységekben, amelyek célja, hogy támogatást nyújtsanak egyrészt Oroszországnak, segítve azt az Ukrajna ellen folytatott agressziós háborújában, másrészt olyan fegyveres csoportoknak és szervezeteknek, amelyek aláássák a békét és a biztonságot a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében, különösen az Iszlám Forradalmi Gárdával (IRGC) és annak egyes ágai, mindenekelőtt az (Unió által jegyzékbe vett) Iszlám Forradalmi Gárda haditengerészete (Islamic Revolutionary Guard Corps Navy, IRGCN) és az Iszlám Forradalmi Gárda Kutatási és Önellátási Dzsihád Szervezete (Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation, IRGC/SSJO) vonatkozásában.	2024.11.18.”

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				<p>Az Iszlám Forradalmi Gárda Haditengerészete (IRGCN), amely az Unió által jegyzékbe vett szervezet, az IRISL-csoport tulajdonában álló vagy korábban tulajdonában álló konténerszállító hajókat drónszállító hajókká alakítja át. Az IRGCN az Iszlám Forradalmi Gárda részét képezi, és rendelkezik egy pilóta nélküli légi járművekre (UAV-k) szakosodott hadosztállyal és egy rakétahadosztállyal. Az IRGCN részt vesz Irán UAV- és rakéta programjában, valamint iráni rakéták olyan fegyveres csoportok és szervezetek részére történő átadásában, amelyek aláássák a békét és a biztonságot a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében.</p> <p>Az IRGC/SSJO az IRGC részét képező kutatási és fejlesztési egység, amely földradarokat, kommunikációs rendszereket, fegyvereket, harci járműveket és elektronikus kiberhadviselési berendezéseket fejleszt és gyárt. Az IRGC SSJO részt vesz Irán UAV- és rakéta programjában, valamint iráni UAV-ok Oroszország részére történő, az általa Ukrajna ellen folytatott agressziós háború támogatását célzó átadásában.</p>	

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				<p>Ennélfogva Mohammad Reza Khiabani az IRISL igazgatójaként betöltött vezető pozíciójában részt vesz iráni UAV-ok, rakéták vagy kapcsolódó technológiák egyrészt Oroszország részére történő, az általa Ukrajna ellen folytatott agressziós háború támogatását célzó átadásában, másrészt olyan fegyveres csoportok és szervezetek részére történő átadásában, amelyek aláássák a békét és a biztonságot a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében, továbbá kapcsolatban áll az Iszlám Forradalmi Gárda ágaival, különösen az (Unió által jegyzékbe vett) IRGC/SSJO-val és az (Unió által jegyzékbe vett) IRGCN-nel.</p>	

2. A „B. Jogi személyek, szervezetek és szervek” című jegyzékben a 20. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„20.	Az Iráni Iszlám Köztársaság Tengerhajózási Társasága (Islamic Republic of Iran Shipping Lines, IRISL)	گروه کشتیرانی جمهوری اسلامی ایران  (fárszi írásmód szerint)	A bejegyzés helye: Iran  Kapcsolódó személyek: Mohammad Reza Khiabani (igazgató)  Kapcsolódó szervezetek: Az Iszlám Forradalmi Gárda Haditengerészete (Islamic Revolutionary Guard Corps Navy, IRGCN) Az Iszlám Forradalmi Gárda Kutatási és Önellátási Dzsihad Szervezete (Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation, IRGC SSJO)	Az Iráni Iszlám Köztársaság Tengerhajózási Társasága (Islamic Republic of Iran Shipping Lines, IRISL) Irán egyik fontos tengeri fuvarozója.  Az IRISL-hez vagy kapcsolt vállalkozásaihoz tartozó vagy általuk irányított hajók évek óta érintettek katonai vonatkozású rakományok szállításában és egyéb olyan tevékenységekben, amelyek célja, hogy támogatást nyújtsanak egyrészt Oroszországnak, segítve azt az Ukrajna ellen folytatott agressziós háborújában, másrészt olyan fegyveres csoportoknak és szervezeteknek, amelyek aláássák a békét és a biztonságot a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében, különösen az Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC) és annak egyes ágai, mindenekelött az (Unió által jegyzékbe vett) Iszlám Forradalmi Gárda haditengerészete (Islamic Revolutionary Guard Corps Navy, IRGCN) és az Iszlám Forradalmi Gárda Kutatási és Önellátási Dzsihad Szervezete (Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation, IRGC/SSJO) vonatkozásában.	2024.11.18.”

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				<p>Az Iszlám Forradalmi Gárda Haditengerészete (IRGCN), amely az Unió által jegyzékbe vett szervezet, az IRISL-csoport tulajdonában álló vagy korábban tulajdonában álló konténerszállító hajókat drónszállító hajókká alakítja át. Az IRGCN az Iszlám Forradalmi Gárda részét képezi, és rendelkezik egy pilóta nélküli légi járművekre (UAV) szakosodott hadosztálllyal és egy rakétahadosztálllyal. Az IRGCN részt vesz Irán UAV- és rakéta programjában, valamint iráni rakéták olyan fegyveres csoportok és szervezetek részére történő átadásában, amelyek aláássák a békét és a biztonságot a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében.</p> <p>Az IRGC/SSJO az IRGC részét képező kutatási és fejlesztési egység, amely földradarokat, kommunikációs rendszereket, fegyvereket, harci járműveket és elektronikus kiberhadviselési berendezéseket fejleszt és gyárt. Az IRGC SSJO részt vesz Irán UAV- és rakéta programjában, valamint iráni UAV-ok Oroszország részére történő, az általa Ukrajna ellen folytatott agressziós háború támogatását célzó átadásában.</p>	

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				Ennélfogva, az IRISL részt vesz iráni UAV-ok, rakéták vagy kapcsolódó technológiák egyrészt Oroszország részére történő, az általa Ukrajna ellen folytatott agressziós háború támogatását célzó átadásában, másrészt olyan fegyveres csoportok és szervezetek részére történő átadásában, amelyek aláássák a békét és a biztonságot a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében, továbbá kapcsolatban áll az IRGC ágaival, különösen az (Unió által jegyzékbe vett) IRGC/SSJO-val és az (Unió által jegyzékbe vett) IRGCN-nel.	